

Savivaldybė informuoja Самоуправление информирует

## Меро naujienos .....Новости от мэра

**1** birželio

*„Vaikai – gražiausias pasaulio gėlės. Ir niekas taip gražiai nežydi kaip šypsena vaiko lūpose, niekas taip greit nedžiūsta kaip vaiko ašaros, niekas taip nepasotinamas kaip vaiko noras sužinoti, pažinti...“*

A. Baltrušas

*„Дети – самые красивые цветы мира. Ничто не украшает более, чем улыбка на лице ребенка, и ничто так быстро не исчезает, как слеза ребенка, и ни с чем не сравнить желание ребенка узнать, познать...“*

A. Балтрунас

**Mieli vaikai,** nuosirdžiai sveikinu Tarptautinės vaikų gynimo dienos progą. Tegul kiekvieno Jūsų vaikystė būna neparkojama, kupina įspūdžių, gražiausių šypsenų, netikėčiausių svajonių, idėjų, troškimų ir vilčių.

Ši diena – tai ne tik linksmos pramogos vaikams, bet ir priminimas suaugusiems apie būtiną saugoti ir gerbti vaiko teises. Tai galimybė dar kartą apmąstyti, ką reikėtų nuveikti, kad mūsų vaikų gyvenimas būtų saugus, kad vaikai augtų sveiki ir laimingi. Negalėjime gerų žodžių vaikams, tiesiog mylėjime Juos.

**Дорогие дети, дорогие родители,** думаю, не случайно мы отмечаем Международный день защиты детей в начале лета. Ведь лето – время отдыха, развлечений и веселья, которых так ждут дети. Поздравляю всех детей Висагины и, конечно, родителей с Международным днем защиты детей. Дорогие ребята, пусть детство каждого из вас будет неповторимым, наполненным яркими впечатлениями, улыбками, мечтами и надеждами. Поздравляю и желаю вам замечательных, веселых каникул!

Этот праздничный день – возможность для взрослых еще раз задуматься над тем, что еще необходимо сделать, чтобы жизнь наших детей была безопасной, чтобы дети росли здоровыми и счастливыми. Не жалейте добрых слов для детей, просто любите их.

Kviečiu visus į Vaikų gynimo dienas skirtą šventę „Mes kartu“, kuri įvyks **birželio 1 d. nuo 12.00 val. iki 15.00 val.** Visagino kultūros centro ir „Geriosios vilties“ progminazijos amfiteatre.

Savivaldybės merė **Dalia ŠTRAUPAITĖ**

Приглашаю всех на праздник «Мы вместе», посвященный Дню защиты детей, который состоится **1 июня с 12.00 до 15.00** в амфитеатре Висагинского центра культуры и прогимназии «Гяросес вильтес».

Мэр самоуправления **Даля ШТРАУПАЙТЕ**

**Administracijos direktorius Sergejus Mickevičius informuoja apie vykdomą veiklą.**

Директор администрации Сергей Мицкевич информирует о выполняемой работе.

## ◆ Pagerbti ir apdovanoti visaginiečiai



Gegužės 18 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės rūmų didžiojoje salėje vykusio proginio renginio metu tarp keliolikos apdovanotųjų – du visaginiečiai, kuriems už visuomeninę veiklą ir asmeninį indėlį skatinant tautinių bendrių kultūrą dialogo buvo įteiktos Tautinių mažumų departamento prie LRV atminimo dovanos – vardiniai laikrodžiai. Apdovanoti Larisa Podberiozina, Visagino kultūros centro Etninės kultūros ir edukacijos skyriaus vedėja, ir Ilyja Churakovas, Visagino rusų bendruomenės „Sadko“ pirmininkas. O Lietuvos armėnų sąjungos pirmininkui Araikiui Tunianui buvo įteiktas garbės ženklas „Už nuopelnus“, kurio pagerbiami tautinių mažumų kultūrai, tapatumo išsaugojimui ir nediskriminavimo skatinimui visuomenėje labiausiai nusipelnę asmenys.

Šventės dalyvių pasveikino Lietuvos Respublikos Ministras Pirmininkas Algirdas Butkevičius, Tautinių mažumų departamento prie LRV direktorė Vida Montvydaitė, Tautinių bendrių tarybos pirmininkė Galina Miškinienė. Puikią meninę programą dovanavo M. K. Čiurlionio menų mokyklos ugdytinai smulkiniukai.

Nuosirdžiai sveikiname talentingus visaginiečius ir linkime jiems sėkmės kūrybinėje veikloje!

## Награждены лучшие добровольцы Висагины



18 мая в большом зале Висагинского самоуправления состоялось мероприятие, посвященное 20-летию Европейской службы волонтеров. Во время этого мероприятия участники познакомились с историей создания Европейской службы волонтеров (EST), ее деятельностью, историями успеха и опытом из первых уст: в висагинском мероприятии приняли участие волонтеры службы EST из Испании и Франции, которые в настоящее время занимаются добровольческой деятельностью в Утине. Были представлены организации Висагины, принимающие волонтеров. Лучшие из лучших висагинских волонтеров были отмечены наградами. А все участники смогли поделиться своими впечатлениями, обменяться опытом и поделиться мыслями о роли волонтерства в современном обществе.

## ◆ Dviem gerai besimokantiems studentams skirta parama

Gegužės 20 d. posėdžiavo Visagino savivaldybės studijų rėmimo lėšų skirstymo komisija. Į savivaldybės paramą pretendavo penki Lietuvos aukštosiose mokyklose gerai besimokantys studentai. Komisija, apsvačiusi gautus pretendentų į paramą prašymus, įvertinusi jų pasiekimus, nusprendė skirti paramą dviem gerai besimokantiems studentams, kurių pajamos vienam šeimos nariui yra mažiau (po 71,40 Eur). Artimiausiu metu su jais bus sudarytos sutartys paramai gauti.

Priminsime, kad Studijų rėmimo lėšų skirstymo komisija, kuriai vadovauja Visagino savivaldybės merė Dalia Štraupaitė, renkasi 2 kartus per metus. Paramą, atsižvelgiant į mokymosi pasmečių rezultatus, gauna 2 studentai, paramos dydis – 60 Eur per mėnesį. Kitą konkursą numatoma skelbti 2016 m. rugsėjo–spalio mėnesiais.



## Визит гостей из Украины



В понедельник, 23 мая, в Висагине побывали гости из Украины, из города Херсон: мэр города Владимир Миколаенко и его советник Владимир Макуха. Состоялась встреча с руководством самоуправления – мэром Далею Штраупайте, директором администрации Сергеем Мицкевичем и его заместителем Сигитасом Шюпшинкасасом. Инициатива этого визита украинцев к нам, в Висагине, принадлежит члену Совета самоуправления Виталиусу Бесакирскасу. Во время встречи были обсуждены вопросы возможного сотрудничества в различных сферах: экономике, бизнесе, культуре.

А в самом начале беседы мэр Д. Штраупайте представила наш город, кратко пояснив ситуацию в Висагине. Надо сказать, что гостям Висагины очень понравился, они не жалели слов удивления, восхищения городом, его ухоженностью, благоустроенностью, чистотой.

По словам В. Миколаенко, цель приезда – поиск партнеров, инвесторов. «Мы заинтересованы в том, чтобы презентовать наши возможности на европейском рынке. Херсон, как город-порт, город корабелов, прежде всего, заинтересован в сотрудничестве с Клайпедой. И начало такому взаимодействию уже положено, - сказал он. - Но мы готовы рассматривать и другие предложения. Например, будем рады видеть висагинских предпринимателей на нашем экономическом форуме, который состоится в скором времени в Херсоне. Ваши предприниматели могли бы рассказать о себе, показать свои возможности».

После встречи с руководством самоуправления гости встретились с предпринимателями города, где говорили об экономическом потенциале Херсона, о возможности бизнес-сотрудничества. Обсуждалась и идея возможной совместной реализации европейских проектов.

## ◆ Начаты работы по ремонту дорог

**✓ ЯМОЧНЫЙ РЕМОНТ**

Администрацией самоуправления заключен договор с дорожной фирмой «Zarasų automobilių keliai» на выполнение ямочного ремонта в Висагине. В этом году, в рамках этого договора, планируется отремонтировать проблемные места, практически во всех жилых дворах города. А также – за территорией города: на дороге № 52; на дороге, ведущей к котельной и т.д. Всего намечено выполнить 800 квадратных метров ямочного ремонта дорожного покрытия. Договор на эти работы подписан 18 мая. Срок исполнения - 2 месяца, стоимость работ – 26773 евро.

**✓ КАПИТАЛЬНЫЙ РЕМОНТ**

Кроме того, в ближайшее время будет подписан договор на выполнение капитального ремонта дорожного покрытия в трех дворах Висагины. Это следующие дворы: по ул. Статибинку (в районе домов 14, 16, 18, 20); по ул. Энергетику (на протяженности от дома № 40 до дома № 54); по ул. Драугистес (от домов по Энергетику, 18 и 20 до домов по Драугистес, 16, 18). Работы по капитальному ремонту проездов во дворах будет выполнять организация, которая выиграет конкурс. Победитель конкурса будет объявлен в пятницу, 27 мая. Тогда же будет определена окончательная стоимость работ. Срок исполнения - 1 месяц с момента подписания договора.

**✓ РАЗМЕТКА**

Висагинцы, видимо, обратили внимание на то, что в городе ведутся работы по обновлению дорожной разметки. Это устраняются дефекты по работе, выполненной в прошлом году – на улицах Парко, Энергетику, Яунистес. Работы выполняются за счет средств организационно-исполнителя.

В этом году планируется обновить дорожную разметку на оставшихся улицах и пешеходных дорожках города, на которых в прошлом году разметка не обновлялась. Начало этих работ намечено на июнь. Подрядчик ЗАО «Eismus» из Утаны. Стоимость работ – 28536 евро.



## LR sveikatos apsaugos viceministro vizitas Visagine



Gegužės 23 d. Visagine su darbinio vizitu viešėjo LR sveikatos apsaugos viceministras Valentinas Gavrilovas. Vizito metu viceministras lankėsi Visagino medicinos įstaigoje, susitiko su savivaldybės vadovais – mere Dalia Štraupaitė, administracijos direktoriumi Sergejumi Mickevičiumi bei Visagino savivaldybės tarybos nariais. Susitikimo metu buvo daug diskutuojama apie galimybę pakeisti Visagino ligoninės statusą į regioninės ligoninės.

Merė nuosirdžiai padėkojo viceministriui už pagalbą ir mūsų savivaldybės palaikymą.

## ◆ Paroda savivaldybėje

Visagino savivaldybės administracijos pastato III aukšte iki birželio 18 d. eksponuojama Visagino kūrybos namų Meno mokyklos floristikos dizaino klasės absolventų kūrybinių darbų paroda „Ikvėpimas“.

Darbų autoriai: Aklvilė Blaževičiūtė, Jevdokia Jurelytė, Viktorija Čachova, Marija Kalugina, Margarita Čemert, Diana Zaharova, Laura Daraškevičiūtė ir Mija Zimina.

„Dėkoju darbų autoriams ir jų pedagogei Natalijai Marčenko už įkvėpimą ir pavasarinę nuotaiką!“ – sakė Visagino savivaldybės administracijos direktorius Sergejus Mickevičius.

